



刑事法庭与民事法庭之间的区别

刑事法律是当某人犯有攻击、抢劫、谋杀、纵火、强奸及其他罪行时适用的规则。在某人被捕并被指控犯罪时，该人将被押送刑事法庭。

民事法律涉及几乎所有其它争议——这些是当某人起诉其他个人、企业或机构时适用的规则。这可能会涵盖驱逐或没收等住房案件、离婚或监护等家庭案件、债务或破产等消费者问题、或由于财产损失或个人伤害的赔偿起诉。

刑事法庭和民事法庭的法官拥有不同的权力。刑事法庭的法官可以因为您的违法行为而对您进行处罚并将您判处监禁。民事法庭的法官可以命令您支付金额或罚金，或者作出关于您的家人或住宅的决定。

在刑事法庭上会发生什么？

在刑事法庭上，政府会对犯罪的个人提起诉讼。被指控犯罪的人被称为**被告**。政府必须证明被告“无可置疑地”有罪，这是一个很高的标准。如果被告被判有罪，将会被判监禁或入狱。

我受到犯罪指控但请不起律师。我能做什么？

根据美国法律，如果您受到可能会导致监禁的犯罪指控，即使您没有合法移民身份，法官也应指派一名由政府付费的律师代表您出庭，这名律师被称为**公设辩护律师**或**法律援助律师**。

为了获得一名公设辩护律师或法律援助律师，您需要告诉法官您请不起律师。每个法庭对于您的低收入必须符合公设辩护律师或法律援助律师的资格设有不同的规则。法官可能会让您填写一份表格，列出您拥有的财产及您赚取的收入。

关于本指南

本指南由纽约东北部法律援助协会与纽约 LawHelp Consortium (法律帮助联盟) 及 Pro Bono Net (公益网) 合作创建，并且获得了法律服务公司技术倡议资助计划的支持。

如需查阅本系列中的全部指南，请访问

LawHelpNC.org 或
LawHelp.org。

您可能还需要提供您的工资单副本，以证明您赚取的收入。如果您居住的地方没有公设辩护律师或法律援助律师，法官可以指派其他免费律师作为您的代表。如果您不是美国公民，请让您的公设辩护律师或法律援助律师与合格的移民律师进行协商，讨论您的犯罪案件中的辩诉交易可能会如何影响您的移民身份。一些辩诉交易可能会导致驱逐出境。合格的移民律师也许能够建议一份不会导致驱逐出境的辩诉交易协定。

我是犯罪受害者。我在刑事法庭上需要律师吗？

如果您是犯罪受害者，您在刑事法庭上不需要律师。只有政府的律师才能在刑事法庭上提起诉讼。政府的律师被称为 *检察官、地方检察官、地方法院检查官、县检察官或州检察官*。

在民事法庭上会发生什么？

在民事法庭上，一人可以因为双方之间的争议或问题而起诉（提起诉讼）另一人。一家企业或机构也可以在民事法庭上提起诉讼或被起诉。如果某人在民事法庭上败诉，该人可能会被命令向另一方支付金额或归还财产，但该人 不会 因为败诉而被判监禁。

民事法庭处理什么类型的案件？

民事法庭案件可能关于：

- 钱财和债务
- 财产
- 住房——例如驱逐、没收或改善恶劣的生活条件
- 伤害——例如由于汽车事故、医疗错误或环境伤害
- 婚姻和子女——例如离婚、子女监护、子女抚养或监护人职责

行政或政府机构也会为了处理民事案件而举行听证会，例如：

- 公共福利的拒绝，例如福利救济、食品券和医疗补助
- 交通违规
- 失业听证会及工人补偿
- 社会保障和补充保障收入福利
- 歧视及侵犯民权行为

在民事法庭上胜诉有多大难度？

为了胜诉，您必须通过“优势证据”证明您的民事案件。换句话说，法官或陪审团必须相信您的案件比对方的案件更有说服力。

我请不起律师处理我的民事法庭案件。我能做什么？

- **请联系法律援助**（也被称为**法律服务**）或向请不起律师的人们提供**免费**法律帮助的其它非盈利机构。这些机构通常为以下事项提供帮助：
 - 家庭暴力
 - 家庭法律——离婚、子女监护、子女抚养和监护人职责
 - 住房——驱逐、没收或改善恶劣的生活条件
 - 公共福利——福利救济、食品券、医疗补助、社会安全生活补助及社会保障
 - 消费者问题——信用卡债务和破产
 - 各个机构对符合服务资格的人员及提供法律服务的种类设有不同的规则。即使如此，这些机构也无法帮助需要帮助并且符合服务资格的每个人。请访问 www.LawHelp.org，了解关于如何练习法律援助机构的更多信息及可能有助于您解决法律问题的法律信息。

- **请联系您的当地律师协会**，这是一家律师组织。
 - 您可以致电您当地律师协会的**律师问讯处**，找到一位在您的法律问题类型方面富有经验的领有执照的私人律师。律师将就您的案件与您会面 30 分钟，费用只需不到 50 美元。在您聘用律师开始处理您的案件之前，应仔细审阅费用协议，这一点非常重要。通常，对医疗错误、汽车事故或工人补偿的案件不会收费，因为律师仅将在您胜诉时才会得到报酬。
 - 您也可以向您当地的律师协会或法律学校询问是否其为需要法律帮助的人们提供以下**免费**服务：
 - **志愿律师项目**
 - **公益项目**（志愿律师项目的另一种说法）
 - **免费法律研讨会**
 - **自助中心**

如需联系您当地的律师协会，请访问

www.americanbar.org/groups/bar_services/resources/state_local_bar

有关更多信息

想要了解关于本主题的更多信息吗？请访问 LawHelp.org 并选择您所在的州，了解关于当地免费和低成本法律援助提供者的其他自助资源及信息。

免责声明

本指南仅为提供一般信息而制定。其中含有的信息不是法律建议。法律建议取决于各种具体情况。而且，各州之间的法律也有所不同。本指南中的一些信息可能不适用于您所在的州。如需查找当地资源，请访问 LawHelp.org 并选择您所在的州。